

# SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1967-1968.

17 JANVIER 1968.

**Projet de loi contenant le budget des Services du Premier Ministre pour l'année budgétaire 1968 — Crédits : Premier Ministre.**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES (1)  
PAR M. ANSIAUX.

MESDAMES, MESSIEURS,

Sous l'appellation de « Services du Premier Ministre » sont groupées les dépenses qui concernent les services du Premier Ministre sensu stricto (Section I — Secteur Premier Ministre), ceux du Ministère de la Fonction publique (Section II — Secteur Fonction publique), la Politique scientifique (Section III — Secteur politique scientifique) et les services du Ministre de l'Economie régionale (Section IV — Secteur Economie régionale). Le présent rapport ne concerne que les Sections I, III et IV. Un rapport distinct sera présenté au nom de la commission compétente en ce qui concerne la Section II.

Le projet de budget comprend également, sous la dénomination « Titre IV — Section particulière — Section I — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées », un ensemble de crédits dont le Chapitre I concerne la reconversion régionale et dont le chapitre III « Fonds alimentés par des ressources particulières » se rattache à la matière de la politique scientifique.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Van Houtte, président; Adam, Demarneffe, Eyskens, Franck, Harmegnies, Henckaerts, Hougardy, Lacroix, Lagae, Leemans, Ligot, Merchiers, Snyers d'Attenhoven, Van Bulck, Van Cauwenbergh, Van den Storme, Van Laeys, Vermeylen, Vreven, Wiard et Ansiaux, rapporteur.

R. A. 7425

Voir :

Documents du Sénat :

5-V (Session de 1967-1968) : Projet de loi:  
75 (Session de 1967-1968) : Amendements.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1967-1968.

17 JANUARI 1968.

**Ontwerp van wet houdende de begroting van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1968 — Kredieten : Eerste Minister.**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN (1) UITGEBRACHT DOOR DE HEER ANSIAUX.

DAMES EN HEREN,

Onder de benaming « Diensten van de Eerste Minister » worden de uitgaven samengebracht die betrekking hebben op de diensten van de Eerste Minister sensu stricto (Sectie I — Sector Eerste-Minister) op die van het Ministerie van het Openbaar Ambt (Sectie II — Sector Openbaar Ambt), van het Wetenschapsbeleid (Sectie III — Sector Wetenschapsbeleid) en de diensten van de Minister van Streekeconomie (Sector IV — Sector Streekeconomie). Dit verslag handelt slechts over de Secties I, III en IV. Voor de Sectie II zal afzonderlijk verslag worden uitgebracht namens de bevoegde Commissie.

De ontwerp-begroting bevat eveneens, onder de benaming « Titel IV — Afzonderlijke Sectie — Sectie I — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming », een geheel van kredieten waarvan Hoofdstuk I betrekking heeft op de streekeconomie en Hoofdstuk III « Fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten » verband houdt met het wetenschapsbeleid.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Van Houtte, voorzitter; Adam, Demarneffe, Eyskens, Franck, Harmegnies, Henckaerts, Hougardy, Lacroix, Lagae, Leemans, Ligot, Merchiers, Snyers d'Attenhoven, Van Bulck, Van Cauwenbergh, Van den Storme, Van Laeys, Vermeylen, Vreven, Wiard en Ansiaux, verslaggever.

A. 7425

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-V (Zitting 1967-1968) : Ontwerp van wet;  
75 (Zitting 1967-1968) : Amendementen.

Il apparaît d'emblée que sous la dénomination de « Services du Premier Ministre », se trouvent groupés des crédits dont l'objet est disparate et concernent, outre le Premier Ministre, deux Ministres-Secrétaires d'Etat dont la position vis-à-vis du Premier Ministre n'est pas clairement définie. La Constitution place tous les Ministres sur un pied d'égalité. La subordination des Ministres-Secrétaires d'Etat à l'égard du Premier Ministre n'a dès lors aucun caractère juridique.

L'ensemble complexe des « Services du Premier Ministre » n'est pas le fruit d'une conception rationnelle, mais constitue une construction empirique née des circonstances politiques. La Commission voudra bien se reporter, en ce qui concerne l'évolution de la fonction et des attributions du Premier Ministre, au rapport fait à la Chambre par Monsieur Van Mechelen pour l'exercice 1966 (Document Chambre - 4 - V - 1966-1967, n° 2).

\*\*

La Section I « Secteur Premier Ministre » fait ressortir une augmentation générale des crédits correspondant à la hausse des rémunérations et du coût des fournitures. En outre, le traitement du Premier Ministre, demeuré inchangé depuis 1947, a été porté de 175.000 à 935.000 francs.

Le Secteur Premier Ministre englobe le Comité supérieur de Contrôle et la Commission permanente des marchés publics.

Un membre a demandé au Premier Ministre s'il était pleinement satisfait de l'activité du Comité supérieur de Contrôle. Il lui a été répondu comme suit :

« Me basant sur les rapports d'activité qui me sont adressés périodiquement par le Comité supérieur de Contrôle, j'ai tout lieu d'être satisfait des résultats obtenus par cet Office.

» Il conviendra cependant de ne pas perdre de vue que le Comité supérieur de Contrôle exerce surtout une action préventive dont l'importance n'échappera à personne.

» L'intérêt particulier que je porte au développement de cet organisme, à son extension, à l'élargissement de sa compétence et à la modernisation de ses moyens d'action m'ont amené à procéder à une série de réformes.

» D'autres réformes sont actuellement à l'étude.

» Par voie de conclusion, je puis affirmer que le concours, la collaboration et la coopération du Comité supérieur de Contrôle me sont très précieux ».

Un membre a interrogé le Premier Ministre sur l'activité de la Commission permanente des marchés publics, auquel un crédit assez modeste (180.000 F) est attribué :

Il lui a été répondu comme suit :

Van meet af is het dus duidelijk dat onder de benaming « Diensten van de Eerste-Minister » kredieten voor uiteenlopende doeleinden zijn samengebracht die, behalve voor de Eerste-Minister, bestemd zijn voor de Ministers-Staatssecretarissen wier positie ten opzichte van de Eerste-Minister niet duidelijk is omlijnd. De Grondwet stelt alle Ministers op gelijke voet. De ondergeschiktheid van de Ministers-Staatssecretarissen ten opzichte van de Eerste-Minister mist derhalve elke rechtsgrond.

Het ingewikkelde geheel van de « Diensten van de Eerste-Minister » is niet de vrucht van een rationele opvatting, maar vormt een empirisch bouwwerk dat zijn oorsprong vindt in politieke omstandigheden. In verband met de evolutie van het ambt en de bevoegdheden van de Eerste-Minister moge worden verwezen naar het verslag voor het dienstjaar 1966 dat de heer Van Mechelen uitgebracht heeft aan de Kamer (Gedr. St. Kamer - 4 - V, 1966-1967, n° 2).

\*\*

De Sectie I « Sector Eerste-Minister » doet duidelijk uitkomen dat de algemene vermeerdering van de kredieten gelijke tred houdt met de verhoging van de bezoldigingen en de prijsstijging van de leveranties. Bovendien werd de wedde van de Eerste-Minister, sedert 1947 ongewijzigd gebleven, van 475.000 verhoogd tot 935.000 frank.

De Sector Eerste-Minister omvat het Hoog Comité van Toezicht en de Permanente Commissie voor de openbare aannemingen.

Een commissielid vroeg de Eerste-Minister of hij geheel voldaan was over de activiteit van het Hoog Comité van Toezicht. Hem werd het volgende geantwoord :

« Op grond van de activiteitsverslagen die mij gerekeld door het Hoog Comité van Toezicht worden verstrekt, heb ik reden om tevreden te zijn over de resultaten die deze Dienst heeft bereikt.

» Men mag nochtans niet uit het oog verliezen dat het Hoog Comité van Toezicht vooral een preventieve actie uitoefent, waarvan de betekenis wel niemand zal ontgaan.

» De bijzondere belangstelling die ik heb voor de ontwikkeling en de uitbreiding van dit lichaam, voor de verruiming van zijn bevoegdheid en de modernisering van zijn actiemiddelen, hebben mij ertoe gebracht een reeks hervormingen door te voeren.

» Nog andere hervormingen worden thans onderzocht.

» Tot besluit kan ik verklaren dat de hulp en de medewerking van het Hoog Comité van Toezicht zeer kostbaar voor mij zijn. »

Een lid ondervraagt de Eerste-Minister over de werkzaamheden van de Permanente Commissie voor de Openbare Aannemingen die een vrij bescheiden krediet (180.000 frank) toegewezen krijgt.

Hem wordt geantwoord wat volgt :

« 1. La Commission est chargée de donner à M. le Premier Ministre, son avis sur :

- a) les problèmes généraux relatifs aux marchés publics;
- b) les avant-projets de lois ou d'arrêtés relatifs à ces marchés;
- c) l'interprétation à donner aux textes qui les régissent;
- d) les questions posées par l'application du cahier général des charges de l'Etat.

» 2. La Commission a eu entre autres pour tâches principales :

- a) l'étude et la mise au point de l'avant-projet de loi relative aux marchés passés au nom de l'Etat;
- b) l'élaboration des textes des arrêtés royaux d'exécution et de leurs arrêtés modificatifs;
- c) l'adaptation aux nouvelles dispositions légales du Cahier général des charges;
- d) le règlement des problèmes posés par la révision des prix en fonction des variations des impositions fiscales;
- e) l'étude et la présentation des dispositions relatives aux marchés passés par les organismes d'intérêt public.

» 3. La Commission se réunit en moyenne 25 fois par an.

Si malgré cette grande activité, le montant du crédit prévu pour le fonctionnement de la Commission permanente des marchés publics est relativement minime, cela s'explique du fait que la plupart des membres sont des fonctionnaires qui ne bénéficient d'aucun jeton de présence ».

Le projet de budget mentionne parmi les crédits ceux qui concernent les loyers des locaux occupés par les services du Premier Ministre, alors que dans les budgets antérieurs, ces charges étaient portées au budget des Travaux publics.

Un membre a posé au Premier Ministre la question suivante, relative à ce transfert :

« Il résulte d'un tableau fourni par le Vice-Premier Ministre à la Commission des Finances que pour l'exercice 1967 les loyers des locaux occupés par vos services et mis à charge du budget des travaux publics s'élevaient à 425.000 francs (loyers indexés) plus 3.180.000 francs (loyers non indexés). Ce Ministre nous a également informé de l'intention du Gouvernement d'inscrire désormais les différents loyers dans les budgets des ministères qui occupent les locaux dont il s'agit.

» Je vous serais obligé de m'indiquer à quel endroit, dans le projet de budget qui nous est soumis, figurent les loyers repris dans le tableau du Vice-Premier Ministre ? ».

« 1. De Commissie is belast met het geven van advies aan de Eerste-Minister over :

- a) algemene problemen in verband met de openbare aannemingen;
- b) de voorontwerpen van wet of van besluiten betreffende deze aannemingen;
- c) de uitlegging van de teksten die erop van toepassing zijn;
- d) de vraagstukken die worden gesteld door de toepassing van de algemene aanbestedingsvoorwaarden van Staat.

» 2. De Commissie werd o.m. belast met de volgende belangrijke taken :

- a) de studie en het opstellen van het voorontwerp van wet betreffende de aannemingen van de Staat;
- b) de voorbereiding van de teksten van de koninklijke uitvoeringsbesluiten en van de besluiten tot wijziging ervan;
- c) de aanpassing van de algemene aanbestedingsvoorwaarden aan de nieuwe wettelijke bepalingen;
- d) de regeling van de problemen in verband met de herziening van de prijzen op basis van de wisselingen in de belasting;
- e) de studie en de inkleding van de voorzieningen betreffende de aannemingen door de instellingen van openbaar nut.

» 3. De Commissie komt gemiddeld 25 maal per jaar bijeen.

Dat het bedrag van het krediet, uitgetrokken voor de werking van de Permanente Commissie voor de openbare aannemingen, ondanks haar grote activiteit, betrekkelijk gering is, laat zich hierdoor verklaren dat de meeste leden ambtenaren zijn die geen presiegeld ontvangen ».

De ontwerp-begroting vermeldt o.m. de kredieten die betrekking hebben op de huur van lokalen voor de Diensten van de Eerste-Minister, welke lasten vroeger voorkwamen op de begroting van Openbare Werken.

Een lid stelt aan de Eerste-Minister de volgende vraag betreffende deze overdracht :

« Uit een tabel verstrekt door de Vice-Eerste-Minister aan de Commissie voor de Financiën, blijkt dat de huur van de door uw Diensten betrokken lokalen, die ten laste komen van de begroting van Openbare Werken, voor het dienstjaar 1967 425.000 frank bedraagt (geindexeerd) plus 3.480.000 frank (niet-indexeerd). Voornoemde Minister heeft ons eveneens medegedeeld dat de Regering voornemens is om alle huurgelden voortaan op te nemen in de begroting van het ministerie dat de betrokken lokalen in gebruik heeft.

» Gaarne zou ik vernemen op welke plaats in de ontwerp-begroting die ons is voorgelegd, de in de tabel van de Vice-Eerste-Minister vervatte huurprijzen voorkomen. »

Il lui a été répondu ainsi qu'il suit :

« 1. Pour l'année 1967, le relevé qui a servi de base à l'établissement du document soumis à la Commission des Finances du Sénat est inexact et incomplet. Des données plus récentes et complètes ont depuis lors été fournies par le Ministère des Travaux publics.

2. Pour l'année 1968, les crédits affectés à la location des locaux occupés par les Services du Premier Ministre figurent aux articles budgétaires énumérés ci-après par secteur :

#### SECTEUR « PREMIER MINISTRE ».

Article 12.13 : 583.000 francs.

#### SECTEUR « FONCTION PUBLIQUE ».

Article 12.13 : néant.

Le Cabinet et les services de la Fonction publique ont été transférés depuis le mois de septembre 1967 à la Cité administrative de l'Etat.

#### SECTEUR « POLITIQUE SCIENTIFIQUE ».

Article 12.22 (Conseil national de la politique scientifique) : 3.890.000 francs (\*).

Article 12.23 (Commissariat royal au problème de l'eau) : 261.000 francs (\*).

(\*) Pour ces deux articles il serait utile de consulter la décomposition des crédits pour le fonctionnement de ces services dans le programme justificatif (pages 55 et 56 du document 5-V du Sénat).

#### SECTEUR « ECONOMIE REGIONALE ».

Article 12.13 : 2.259.000 francs. »

\*\*

La Section III « Secteur politique scientifique » comprend :

1. les frais de fonctionnement du Conseil national de la politique scientifique,
2. les frais de fonctionnement du Commissariat royal au problème de l'Eau,
3. la participation de la Belgique dans l'exécution des programmes ELDO, ESRO, CTS et autres.

Il convient d'y ajouter les crédits prévus au Titre IV (Chapitre III — Fonds alimentés par des ressources

Hem is geantwoord wat volgt :

« 1. Voor het jaar 1967 is het overzicht dat als grondslag heeft gediend voor de opstelling van het aan de Commissie voor de Financiën van de Senaat voorgelegde stuk onnauwkeurig en onvolledig. Sedertdien heeft het Ministerie van Openbare Werken recenter en vollediger gegevens versprekt.

2. Voor het jaar 1968 komen de kredieten, bestemd voor de huur van de door de diensten van de Eerste-Minister betrokken lokalen, voor in de hierna per sector opgesomde begrotingsartikelen :

#### SECTOR « EERSTE-MINISTER ».

Artikel 12.13 : 583.000 frank.

#### SECTOR « OPENBAAR AMBT ».

Artikel 12.13 : nihil.

Het kabinet en de diensten van het Openbaar Ambt zijn sedert de maand september 1967 overgebracht naar het Rijksadministratief Centrum.

#### SECTOR « WETENSCHAPSBELEID ».

Artikel 12.22 (Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid) : 3.890.000 frank (\*).

Artikel 12.23 (Koninklijk Commissariaat voor het Waterbeleid) : 261.000 frank (\*).

(\*) Voor deze beide artikelen is het geraden in het verantwoordingsprogramma (blz. 55 en 56 van het Gedrukt Stuk 5-V van de Senaat), na te gaan hoe de kredieten voor de werking van deze diensten zijn ingedeeld.

#### SECTOR « STREEKECONOMIE ».

Artikel 12.13 : 2.259.000 frank. »

\*\*

Sectie III — Sector « Wetenschapsbeleid », omvat :

1. de werkingskosten van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid;
2. de werkingskosten van het Koninklijk Commissariaat voor het Waterbeleid;
3. de deelneming van België in de uitvoering van de programma's van ELDO, ESRO, CTS en andere.

Hierbij komen de kredieten, uitgetrokken in Titel IV (Hoofdstuk III — Fondsen gestijfd door

particulières) concernant essentiellement l'intervention de la Belgique dans l'exécution des programmes européens de recherche spatiale.

Les autres subventions de l'Etat à la recherche scientifique sont réparties dans divers budgets : on en trouvera le relevé en annexe au rapport présenté par Monsieur Adam relativement au budget des Voies et Moyens (Annexe II — Document Sénat n° 51 — Session 1967/68, page 54).

Elles s'élèvent à un total de 10.111.600.000 francs.

Il est toutefois non contesté qu'une fraction des crédits inscrits au budget de l'Education nationale couvrent simultanément des frais de recherche et des dépenses d'enseignement supérieur. Il en est de même à l'étranger. Selon un pourcentage approximatif admis dans les divers pays européens, on peut estimer à 30 % du crédit mixte la dépense affectée à la recherche scientifique proprement dite.

Selon une autre présentation, les mêmes crédits sont répartis comme suit :

bijzondere inkomsten), en die hoofdzakelijk betrekking hebben op de bijdrage van België in de uitvoering van de Europese programma's voor ruimteonderzoek.

De andere rijkssubsidies voor het speurwerk zijn verdeeld over verscheidene begrotingen : een overzicht hiervan treft men aan als bijlage bij het door de heer Adam uitgebrachte verslag over de Rijksmidelenbegroting (bijlage II — Gedr. St. Senaat 51, zitting 1967-1968, blz. 54).

Zij belopen in totaal 10.111.600.000 frank.

Het spreekt evenwel vanzelf dat een gedeelte van de op de begroting van Nationale Opvoeding uitgetrokken kredieten tegelijk research-kosten en uitgaven voor hoger onderwijs dekken. Dit is trouwens ook zo in het buitenland. Volgens een ruime berekening die in de verscheidene Europese landen wordt aanvaard, kan de uitgave, besteed aan het eigenlijk speurwerk, worden geraamd op 30 % van het gemengde krediet.

Bij een andere indeling van dezelfde kredieten komt men tot het volgende overzicht :

| AFFECTION<br>—<br>BESTEDING  | 1966<br>ajusté<br>—<br>aangepast |   | 1967<br>voté<br>—<br>goedgekeurd |   | 1968<br>proposition<br>—<br>voorgesteld |   |
|--|----------------------------------|---|----------------------------------|---|---|---|
|  | En millions<br>—<br>In miljoenen | In % du total<br>—<br>In % van het totaal | En millions<br>—<br>In miljoenen | In % du total<br>—<br>In % van het totaal | En millions<br>—<br>In miljoenen        | In % du total<br>—<br>In % van het totaal |
| 1. Financement direct des Universités et établissements assimilés pour l'enseignement et la recherche. — <i>Directe financiering van de universiteiten en gelijkgestelde instellingen voor onderwijs- en research-activiteiten</i> . . . . . | 4.454                            | 53,6                                      | 5.085                            | 54,6                                      | 5.586                                   | 55,1                                      |
| 2. Financement indirect de la recherche non orientée. — <i>Indirecte financiering van het fundamenteel onderzoek</i> . . . . .   | 394                              | 4,8                                       | 432                              | 4,6                                       | 476                                     | 4,7                                       |
| 3. Financement de la recherche à finalité industrielle et agricole. — <i>Financiering van het industrieel en landbouwkundig onderzoek</i> . . . . .  | 1.279                            | 15,4                                      | 1.385                            | 14,9                                      | 1.654                                   | 16,5                                      |
| 4. Financement d'activités scientifiques de service public et d'intérêt général. — <i>Financiering van wetenschappelijke activiteiten bij wijze van openbare dienst en te algemeen nutte</i> . . . . .                                       | 1.301                            | 15,6                                      | 1.388                            | 14,9                                      | 1.531                                   | 15,1                                      |
| 5. Organismes scientifiques internationaux. — <i>Internationale wetenschappelijke instellingen</i> . . . . .   | 880                              | 10,6                                      | 1.020                            | 11  | 854                                     | 8,5                                       |
| Totaux. — <i>Totalen</i> . . . . .   | 8.308                            | 100,0                                     | 9.310                            | 100,0                                     | 10.111                                  | 100,0                                     |

Le Conseil national de la politique scientifique a établi sous la dénomination d'*« Avis de tendance »* le 30 juin 1966, un rapport sur le volume des dépenses de recherche comparé au volume des mêmes dépenses dans d'autres pays européens. Les conclusions de ce rapport sont résumées ainsi qu'il suit :

De Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid heeft op 30 juni 1966, onder de benaming « Tendens-Advies » een verslag opgemaakt over het niveau van de research-uitgaven, vergeleken met het niveau van dezelfde uitgaven in andere Europese landen. De conclusies van dit verslag zijn samengevat als volgt :

a) Le rapport de la dépense de recherche (investissements non compris) au produit national brut était, en 1965, de 1,13 % en Belgique alors qu'il atteignait en moyenne 1,74 % pour cinq autres pays européens (Allemagne fédérale, Royaume-Uni, France, Suède, Pays-Bas) et 1,67 %, en moyenne pour deux pays européens de dimension comparable à celle de notre pays (Suède et Pays-Bas). Si les tendances actuelles se maintiennent, ce rapport atteindrait, en 1972, 1,48 % en Belgique contre 2,32 % en moyenne pour les cinq autres pays et 2,15 % en moyenne pour la Suède et les Pays-Bas.

b) La part du financement public dans la dépense nationale de recherche représentait, en 1965, 41 % pour la Belgique contre 57,4 % en moyenne pour les cinq autres pays précités et 49 % en moyenne pour la Suède et les Pays-Bas. Ces pourcentages peuvent être estimés en 1972, à 44,6 % pour la Belgique contre 62,6 % en moyenne pour les cinq autres pays et 59,5 % en moyenne pour la Suède et les Pays-Bas.

c) La part des dépenses publiques de recherche dans l'ensemble des dépenses courantes de l'Etat peut être évaluée, en 1966, à 1,61 % pour la Belgique contre 3,23 % en moyenne pour les cinq autres pays et 2,64 % en moyenne pour la Suède et les Pays-Bas. Ces pourcentages passeraient, en 1972, à 2,11 % pour la Belgique contre 3,92 % en moyenne pour les cinq autres pays et 3,12 % en moyenne pour la Suède et les Pays-Bas.

d) La dépense pour la recherche aux Etats-Unis atteint actuellement presque 3,5 % du P.N.B. Compte tenu, d'une part, du niveau plus élevé du produit national par tête aux Etats-Unis et, d'autre part, de la différence de coûts de l'activité scientifique, on peut estimer que les ressources en hommes et en matériel consacrées à la recherche sont aux Etats-Unis de deux à trois fois plus importantes qu'en Europe occidentale.

Quant à la part du financement public dans la dépense de recherche, elle atteint 63 % aux Etats-Unis.

2. Le Conseil estime que le retard de notre pays sur le plan scientifique est de nature à porter préjudice à l'insertion de notre économie dans le courant des échanges qui se développe entre les nations européennes.

Dès lors, l'objectif principal de la politique scientifique doit être de combler graduellement ce retard, en portant la dépense de recherche de la nation en 1972 à un niveau analogue à celui où elle se situera, à cette date, dans les autres pays européens.

La réalisation de cet objectif suppose un effort supplémentaire tant de la part du secteur privé que de l'Etat. Le supplément nécessaire de la dépense privée pourra être suscité par une politique d'encouragement de la recherche mettant en œuvre des moyens accrus. La part du financement public dans la dépense de recherche de la nation devra en conséquence se rapprocher du pourcentage plus élevé dans les autres pays européens.

a) De verhouding research-uitgave (exclusief investeringen) bruto-nationaal produkt bedroeg in België in 1965, 1,13 % terwijl deze verhouding gemiddeld 1,74 % bereikte voor vijf andere Europese landen (Bondsrepubliek Duitsland, Verenigd Koninkrijk, Frankrijk, Zweden, Nederland) en gemiddeld 1,67 % voor twee Europese landen die qua grootte met het onze kunnen worden vergeleken (Zweden en Nederland). Indien de huidige tendensen voortduren zou in 1972 deze verhouding in België 1,48 % bereiken tegen gemiddeld 2,32 % voor de vijf andere landen en tegen gemiddeld 2,15 % voor Zweden en Nederland.

b) Het aandeel van de overheidsfinanciering in de nationale research-uitgave vertegenwoordigde in 1965 voor België 41 % tegen gemiddeld 57,4 % voor de bovengenoemde vijf landen en gemiddeld 49 % voor Zweden en Nederland. Voor 1972 kunnen deze percentages voor België op 44,6 % worden geraamd tegen gemiddeld 62,6 % voor de vijf andere landen en tegen gemiddeld 59,5 % voor Zweden en Nederland.

c) Het gedeelte van de overheidsuitgaven voor het onderzoek in het volledig bedrag van de courante rijksuitgaven kan in 1966 voor België op 1,61 % worden geraamd, tegen gemiddeld 3,23 % voor de vijf andere landen en tegen gemiddeld 2,64 % voor Zweden en Nederland. Deze percentages zouden voor België in 1972 2,11 % bereiken tegen gemiddeld 3,92 % voor de vijf andere landen en gemiddeld 3,42 % voor Zweden en Nederland.

d) Thans besteden de Verenigde Staten bijna 3,5 % van het BNP voor het wetenschappelijk onderzoek. Rekening houdend enerzijds met het hoger nationaal produkt per inwoner in de Verenigde Staten en anderzijds met het verschil in de kosten van de wetenschappelijke activiteit, mag worden aangenomen dat de middelen aan mensen en materieel die voor het onderzoek worden ingezet, in de Verenigde Staten twee tot driemaal hoger liggen dan in West-Europa.

Het aandeel van de overheidsfinanciering in de uitgave voor het wetenschappelijk onderzoek bereikt in de Verenigde Staten 63 %.

2. De Raad oordeelt dat de achterstand van ons land op het wetenschappelijk vlak, de opneming van onze economie in het handelsverkeer dat zich tussen de Europese naties ontwikkelt, zou kunnen benadelen.

Het wetenschapsbeleid moet er derhalve vooral op gericht zijn trapsgewijze deze achterstand in te lopen. Hier toe zou dan 's lands research-uitgave in 1972 een niveau moeten bereiken dat gelijkloopt met het niveau van deze uitgave dat door de andere landen van Europa op hetzelfde tijdstip zal worden bereikt.

Wil men dit objectief kunnen bereiken dan zou zowel door de particuliere sector als door de Staat een extra inspanning moeten worden geleverd. Het nodige supplement van de particuliere uitgave zou kunnen worden bekomen door een beleid tot aanmoediging van het onderzoek waarvoor hogere middelen worden uitgetrokken. Het aandeel van de overheidsfinanciering in 's lands research-uitgave zal derhalve het hogere percentage dat in de andere Europese landen is geconstateerd, moeten benaderen.

» 3. Le Conseil estime que le retard devrait pouvoir être récupéré sans que la dépense publique de recherche ne représente, dans l'ensemble des dépenses courantes de l'Etat, un pourcentage supérieur à celui qui est prévisible, vers 1972, dans les autres pays européens, c'est-à-dire environ 3,5 % des dépenses courantes.

» 4. Le Conseil présente à cet égard deux hypothèses. La première est calculée en prenant comme référence les Pays-Bas et la Suède, pays dont la dimension est voisine de celle de la Belgique et dont l'effort scientifique se situe légèrement en retrait des pays plus importants. Elle aboutit à un budget de politique scientifique de 17,7 milliards en 1972 (aux prix de 1966). La seconde hypothèse est calculée d'après la moyenne des cinq pays européens de référence, y compris les deux premiers cités. Elle aboutit à 19,5 milliards en 1972. »

#### Déclaration du Premier Ministre.

La politique scientifique du Gouvernement dans le cadre de la coopération européenne a donné lieu à une importante déclaration du Premier Ministre, à la séance du 29 novembre 1967. Le Premier Ministre a déclaré en substance ce qui suit :

« Sans faire référence à un élément très récent, la conférence de presse du Président de Gaulle — dont les déclarations n'ont d'ailleurs pas apporté d'éléments susceptibles de modifier notre politique — trois raisons imposent d'accorder en ce moment une attention particulière à la coopération scientifique européenne :

1. ce qu'on a appelé le défi américain;
2. l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun et les propositions de M. Wilson pour une communauté technologique;
3. l'évolution récente de la coopération scientifique et technique au niveau des Six.

On pourrait dire que c'est un moment privilégié à condition de voir clairement les données essentielles du problème et de saisir les occasions qu'offre la conjoncture actuelle pour préparer les décisions.

La Belgique peut jouer en ce domaine un rôle important en raison de la position qu'elle a clairement définie depuis trois ans.

#### I. *Le défi américain.*

Le « défi américain » signifie en réalité le succès des Etats-Unis dans l'exploitation des moyens scientifiques pour accélérer le développement et l'expansion économique.

Ce succès ne paraît pas avoir été systématiquement recherché. Il résulte de l'action convergente de certaines circonstances :

1. La politique de défense et de prestige des Etats-Unis en face de la puissance soviétique et qui a conduit

3. De Raad oordeelt dat de achterstand zou kunnen worden opgevangen zonder dat de overheidsuitgave voor het onderzoek, ten opzichte van het totale bedrag der courante riksuitgaven, een hoger percentage zou bereiken dan hetgeen tegen 1972 kan worden verwacht in de andere Europese landen, d.w.z. circa 3,5 % van de courante uitgaven.

4. De Raad geeft in dit verband twee hypothesen in overweging. De eerste hypothese is berekend met verwijzing naar Nederland en Zweden, landen waarvan de omvang met die van België kan worden vergeleken en waarvan de wetenschappelijke inspanning enigszins lager ligt dan deze van de grotere landen. Op deze basis komt men in 1972 tot een begroting voor de wetenschap van 17,7 miljard (prijzen 1966). De tweede is berekend volgens het gemiddelde van de vijf Europese referentielanden, met inbegrip van de twee hogergenoemde landen. Aldus bereikt men een bedrag van 19,5 miljard in 1972.

#### Verklaring van de Eerste Minister.

In verband met het wetenschapsbeleid van de Regering in het kader van de Europese samenwerking legde de Eerste-Minister ter vergadering van 29 november 1967 een belangrijke verklaring af. Hij zei in hoofdzaak het volgende :

De laatste persconferentie van President de Gaulle — wiens verklaringen trouwens geen nieuwe elementen gebracht hebben die onze politiek zouden kunnen wijzigen — buiten beschouwing gelaten, zijn er drie redenen die ons nopen bijzondere aandacht te besteden aan de Europese wetenschappelijke samenwerking :

1. de zogenoemde Amerikaanse uitdaging;
2. de toetreding van Groot-Brittannië tot de Gemeenschappelijke Markt en de voorstellen van de heer Wilson voor een technologische gemeenschap;
3. de recente evolutie van de wetenschappelijke en technische samenwerking op het niveau van de Zes.

Men zou van een uitgelezen tijdstip kunnen spreken, op voorwaarde dat men de essentiële gegevens van het probleem duidelijk inziet en de gelegenheden die de huidige omstandigheden bieden aangrijpt om de beslissingen voor te bereiden.

België kan op dat gebied een belangrijke rol spelen omwille van het wel bepaald standpunt dat het sinds drie jaar inneemt.

#### I. *De Amerikaanse uitdaging.*

De « Amerikaanse uitdaging » is in feite niets anders dan de succesvolle exploitatie in de Verenigde Staten van de wetenschappelijke mogelijkheden, waardoor hun economische expansie en ontwikkeling aanzienlijk versneld worden.

Dit succes werd niet systematisch beoogd. Het is het resultaat van de samenloop van verschillende omstandigheden :

1. De defensie- en prestigepolitiek van de Verenigde Staten tegenover de Sovjet-mogendheid, die de fede-

le Gouvernement fédéral à consentir des investissements massifs dans des programmes de technologie avancée :

- dans le domaine nucléaire,
- dans le domaine spatial,
- dans le domaine des calculatrices.

2. Cette impulsion initiale des commandes publiques a entraîné toute l'industrie américaine :

- dans l'innovation (produits et procédés nouveaux),
- dans l'organisation ou le management qui est une condition essentielle de réussite dans la réalisation de tels programmes.

3. L'impact économique de cette action s'est manifesté d'abord sur le marché américain, c'est-à-dire sur un grand marché qui depuis longtemps favorise la création de grands complexes industriels et la recherche de la rentabilité par des prévisions à moyen et à long terme.

4. Dans le même temps, l'Europe se relevait des ruines de la guerre, reconstituait son industrie et ses marchés sur le modèle d'avant 1940 tout en cherchant à unir ses efforts.

Enfin, l'évolution du tiers monde vers l'indépendance enlevait à l'Europe ses marchés coloniaux et des ressources d'approvisionnement importantes en même temps que les productions traditionnelles de la première industrialisation européenne tendaient et tendront de plus en plus à être assurées par les jeunes nations d'Asie et d'Afrique.

Ces circonstances expliquent que l'Europe n'a pas suivi l'évolution américaine et que par contraste elle soit aujourd'hui dans une situation moins favorable dans la compétition technologique et économique mondiale.

On constate en effet :

— que l'Europe occidentale tout entière consacre sensiblement moins de ressources au développement technologique que les Etats-Unis. Même si l'on tient compte des différences de coût de la recherche et notamment des disparités salariales entre les deux continents, on peut considérer que les moyens financiers consacrés par les Etats-Unis à la recherche et au développement technologique sont deux fois plus importants que la somme des moyens affectés par tous les pays européens à ce type d'activité;

— que le taux d'expansion de l'Europe devient moins favorable parce qu'il s'appuie encore essentiellement sur les productions traditionnelles dont la rentabilité diminue relativement;

— que les échanges de l'Europe sont qualitativement moins favorables en licences et en produits de technologie avancée (plus rentables relativement);

— que les investissements industriels en Europe sont pour une part croissante dus à des initiatives américaines (souvent avec des capitaux européens).

rale regering geleid heeft tot het goedkeuren van enorme investeringen in programma's van gevorderde technologie :

- op het gebied van de kernenergie,
- op het gebied van de ruimte,
- op het gebied van de computers.

2. Deze eerste impuls van de overheidsbestellingen heeft de hele Amerikaanse industrie meesgeleurd :

- in de richting van vernieuwing (nieuwe producten en procédé's),
- in de richting van organisatie of management dat een essentiële voorwaarde is voor het welslagen bij het realiseren van dergelijke programma's.

3. De economische weerslag van deze actie heeft zich het eerst doen voelen op de Amerikaanse markt, d.w.z. op een grote markt die sinds lang de oprichting van grote industriële complexen bevordert en het streven naar rendabiliteit door prognoses op middellange en op lange termijn.

4. In dezelfde tijd richtte Europa zich op van de oorlogsverwoestingen, herstelde zijn industrie en zijn afzetgebieden naar het model van vóór 1940, waarbij het ook streefde naar een vereniging van de inspanningen.

Tenslotte verloor Europa, door het evolueren naar onafhankelijkheid van de derde wereld, zijn koloniale afzetgebieden en belangrijke bevoorradingssbronnen, terwijl tegelijkertijd de traditionele produkties van de eerste Europese industrialisatie meer en meer overgenomen werden en worden door de jonge Aziatische en Afrikaanse naties.

Deze omstandigheden verklaren waarom Europa de evolutie van Amerika niet gevolgd heeft en waarom het nu daarentegen in een minder gunstige situatie geplaatst is in de technologische en economische wereldcompetitie.

Men stelt immers vast :

— dat geheel West-Europa aanzienlijk minder aan de technologische ontwikkeling besteedt dan de Vereinigte Staten. Zelfs indien men rekening houdt met de kostprijsverschillen van het speurwerk, en bijvoorbeeld met de loonsverschillen tussen de twee continenten, kan men zeggen dat de financiële middelen die de Verenigde Staten aan het speurwerk en de technologische ontwikkeling besteden twee maal zo groot zijn als het totaal dat alle Europese landen samen hieraan besteden.

— dat de expansievoet van Europa minder gunstig wordt omdat hij nog hoofdzakelijk steunt op de traditionele produkties waarvan de rendabiliteit relatief vermindert;

— dat de omzet van Europa kwalitatief minder gunstig is in licenties en produkten van gevorderde technologie (die relatief renderender zijn);

— dat de industriële investeringen in Europa voor een steeds groter gedeelte te danken zijn aan Amerikaanse initiatieven (dikwijls met Europees kapitaal).

La Belgique subit plus que d'autres pays européens les effets de cette évolution pour diverses raisons qui sont bien connues :

- structure industrielle moins renouvelée,
- accroissement constant des dépenses de consommation et insuffisance corrélatrice dans le volume et l'orientation des investissements industriels ou d'infrastructure.

## *II. L'apport de la Grande-Bretagne.*

L'apport technologique de la Grande-Bretagne est important.

L'Europe des Six a un potentiel scientifique et technologique trois fois moindre que celui des Etats-Unis.

Les Six plus la Grande-Bretagne disposeraient ensemble de l'essentiel du potentiel européen, qui ne serait que deux fois moins important que celui des Etats-Unis.

L'apport technologique de la Grande-Bretagne paraît essentiel pour que l'Europe atteigne un potentiel dont la dimension devient significative par rapport à celui des Etats-Unis et de l'U.R.S.S., sous déduction des efforts militaires et de pur prestige de ces deux grandes puissances.

Mais cette condition nécessaire n'est pas suffisante, car cet effort perdrait une large part de ses effets économiques si les efforts d'une Europe élargie n'étaient pas davantage intégrés. M. Wilson a heureusement indiqué dans un récent discours que ceci rencontrait également les préoccupations du Royaume-Uni (discours du Guildhall).

## *III. L'état de la coopération scientifique européenne et les perspectives de développement.*

En présence du défi américain et des perspectives d'élargissement de la communauté européenne, les gouvernements européens prennent conscience des données réelles du problème et de la nécessité d'adapter et de développer les actions de coopération scientifique et technologique menées jusqu'à présent. Ils semblent disposés à élaborer sur cette base une politique nouvelle.

1. Les grands axes de cette politique ont été définis à Luxembourg le 31 octobre dernier.

Le Gouvernement belge (appuyé clairement par certains partenaires et suivi par d'autres) a précisé que :

- la coopération scientifique et technologique européenne devait être une coopération intégrée portant donc non seulement sur la phase recherche et développement, mais aussi sur la phase industrielle et commerciale ainsi que sur la coordination des commandes publiques;

- nous avons souligné qu'une telle coopération devait par priorité s'établir dans les programmes de

Meer dan andere Europese landen voelt België de weerslag van deze evolutie, en dit om verschillende gekende redenen :

- een minder vernieuwde industriële structuur;
- een constante stijging van de uitgaven voor verbruik en daarmee samenhangend en ontoereikendheid in omvang en oriëntering van de investeringen in de industrie of de infrastructuur.

## *II. De bijdrage van Groot-Brittannië.*

De technologische bijdrage van Groot-Brittannië is belangrijk.

Het wetenschappelijk en technologisch potentieel van het Europa der Zes is drie maal zo klein als dat van de Verenigde Staten.

De Zes plus Groot-Brittannië zouden samen over het essentiële van het Europees potentieel beschikken, dat slechts twee maal kleiner zou zijn dan dat van de Verenigde Staten.

De technologische inbreng van Groot-Brittannië lijkt essentieel opdat Europa een potentieel zou bereiken dat qua omvang van enige betekenis is tegenover dat van de Verenigde Staten en de U.S.S.R., met aftrek van de militaire en zuivere prestige-inspanningen van deze twee grote mogendheden.

Maar deze noodzakelijke voorwaarde is nog geen voldoende voorwaarde, want deze inbreng zou veel van zijn economisch effect verliezen zo de inspanningen van een verruimd Europa niet beter geïntegreerd worden. De heer Wilson heeft echter gelukkig in een recente toespraak laten verstaan dat ook het Verenigd Koninkrijk hierom bekommerd is (toespraak van Guildhall).

## *III. De stand van de Europese wetenschappelijke samenwerking en de ontwikkelingsperspectieven.*

Tegenover de Amerikaanse uitdaging en de vooruitzichten van verruiming van de Europese gemeenschap, worden de Europese regeringen zich bewust van de reële problemen en van de noodzaak van een aanpassing en verdere ontwikkeling van de acties van wetenschappelijke en technologische samenwerking die tot hiertoe gevoerd werden. Zij schijnen bereid om op deze basis een nieuw beleid uit te werken.

1. De grote richtlijnen van dit beleid werden op 31 oktober II. te Luxemburg bepaald.

De Belgische regering heeft (hierin duidelijk bijgetreden door sommige partners en gevolgd door andere) verklaard dat :

- de Europese wetenschappelijke en technologische samenwerking een geïntegreerde samenwerking moet zijn, die niet alleen geldt voor de research- en ontwikkelingsfase, maar ook voor de industriële en commercialiseringfase en voor de coördinering van de overheidsbestellingen;

- wij hebben erop gewezen dat deze samenwerking bij voorrang zou moeten gebeuren in de pro-

la grande technologie (nucléaire, spatial, aéronautique, calculatrices) qui requièrent des moyens très importants et dont les effets d'entraînement technologique sont particulièrement marqués.

**2. La situation actuelle de la coopération scientifique et technologique en Europe est loin de répondre à cet objectif.**

Nous nous sommes trouvés engagés avec nos partenaires :

— dans des programmes ambitieux, coûteux et limités au domaine de la recherche et du développement;

— programmes réalisés dans des organisations multiples et souvent concurrentes avec des memberships variables;

— programmes n'entraînant guère, et pour cause, des actions industrielles communes et moins encore d'exploitation commune des résultats.

Il ne faut donc pas s'étonner de ce que des programmes nationaux ou bilatéraux se soient progressivement ajoutés ou substitués aux programmes communs et ce d'autant plus que la France et l'Allemagne semblent rechercher isolément ou ensemble un leadership technologique sur le marché européen (ouvert à l'intérieur et protégé à l'extérieur).

On comprendra que devant cette situation, la Belgique tout en marquant sa préférence pour des programmes communs, ne puisse être absente d'actions bilatérales qui — en attendant mieux — constituent pour notre potentiel scientifique, technologique et industriel un apport que nous ne pouvons négliger.

3. Les difficultés à vaincre sont donc sérieuses et particulièrement pour les petits pays qui ne peuvent s'engager dans une politique nationale qui dépasse leurs moyens et pour lesquels la *coopération intégrée* est la seule voie d'accès à la technologie avancée et donc à la reconversion industrielle et à l'expansion économique.

#### IV. Action politique et budgétaire en 1968.

Pour toutes ces raisons, l'action du Gouvernement au cours de 1968 sera dictée par trois orientations majeures :

1. participer résolument à tous les travaux prévus au niveau européen pour la préparation d'un nouveau programme de coopération scientifique et technologique :

— Euratom (3<sup>e</sup> plan quinquennal),

— Conférence spatiale (printemps 1968),

— Autres domaines où la coopération apparaît comme fructueuse,

mais en insistant en permanence sur la condition sine qua non d'un *programme intégré*.

gramma's van de grote technologie (kernenergie, ruimtevaart, luchtvaart en computers) die aanzienlijke middelen vereisen en ook zeer belangrijk zijn omdat zij op technologisch vlak de hele industrie meesleuren.

**2. De huidige toestand van de wetenschappelijke en technologische toestand in Europa beantwoordt lang niet aan dat objectief.**

Wij hebben met onze partners programma's aangegaan :

— die ambitieus en kostelijk zijn en beperkt tot het gebied van research en ontwikkeling;

— die gerealiseerd worden in talrijke en dikwijls concurrentiërende organisaties met veranderlijk aantal leden;

— die met reden praktisch geen gemeenschappelijke acties in de industrie meebrengen en nog minder gemeenschappelijke uitbating van de resultaten.

Het hoeft dus niemand te verwonderen dat nationale of bilaterale programma's zich geleidelijk ernaast ontwikkeld hebben of in de plaats gekomen zijn van de gemeenschappelijke programma's en dit met des te meer reden daar Frankrijk en Duitsland afzonderlijk of gezamenlijk een technologisch leadership op de Europese markt (die van binnen open en langs buiten beschermd is) schijnen na te streven.

Men begrijpt dat in zo'n toestand ook België, dat nochtans zijn voorkeur blijft betuigen voor gemeenschappelijke programma's, zich niet kan afkeren van bilaterale acties die — in afwachting van beter — voor ons wetenschappelijk, technologisch en industriel potentieel een niet te verwaarlozen bijdrage leveren.

3. De moeilijkheden die dienen overwonnen te worden zijn dus zeer ernstig in dit vooral voor de kleine landen die geen nationaal beleid kunnen voeren dat boven hun middelen gaat en voor wie de *geïntegreerde samenwerking* de enige toegang vormt tot de gevorderde technologie en bijgevolg tot de industriële reconversie en de economische expansie.

#### IV. Politieke en budgettaire actie in 1968.

Om al deze redenen zal de actie van de regering in 1968 door drie hoofdoriënteringen bepaald worden :

1. vastberaden deelnemen aan alle werkzaamheden die op het Europees niveau gepland zijn voor de voorbereiding aan een nieuw programma van wetenschappelijke en technologische samenwerking :

— Euratom (3<sup>e</sup> vijfjarenplan);

— Ruimtevaartconferentie (lente 1968)

— Andere gebieden waar de samenwerking vruchtbbaar schijnt,

maar steeds steunend op de voorwaarde sine qua non van een *geïntegreerd programma*.

2. limitation de nos engagements budgétaires en 1968 aux actions en cours (ESRO - ELDO) ou à un programme transitoire (Euratom), de manière à rendre évidente notre volonté de ne pas poursuivre une coopération qui aurait pour seul effet de transférer des ressources au plan international sans profit pour nos industries et notre expansion.

3. examiner les possibilités de coopération avec d'autres pays de manière à éviter de nous trouver dans une position d'isolement ».

\*\*

Plusieurs membres ont félicité le Premier Ministre du courage avec lequel il avait exposé le péril qui menace l'Europe en général et la Belgique en particulier.

Un membre a souligné les faiblesses de l'organisation de la recherche scientifique en Belgique.

D'une part l'effort global est insuffisant.

D'autre part, on assiste à un épargillement des ressources publiques en une multitude de petites subventions, attribuées fréquemment à des organismes mal outillés pour se livrer à la recherche.

Ce membre souligne aussi la pénurie de chercheurs qualifiés : on confond trop souvent la recherche scientifique avec l'enseignement professionnel et l'on ne forme pas de chercheurs. On assiste également sans réagir à l'émigration des chercheurs vers les Etats-Unis ou vers le secteur privé : s'il est vrai que ceux qui se livrent à la recherche scientifique doivent être animés d'un réel esprit de sacrifice, encore convient-il de ne pas exagérer la disparité des situations matérielles, comme actuellement.

Ce membre conclut à la nécessité d'une révision de tout le programme de la recherche, en vue de concentrer les efforts sur les recherches qui ont un caractère scientifique incontestable.

Un autre membre soulève le problème de l'Euratom : les dépenses relativement importantes déjà consenties dans ce domaine ont permis d'atteindre certains résultats au stade de l'expérimentation, mais il ne paraît pas que cet organisme soit en mesure d'entrer dans la voie de la mise en valeur industrielle. Celle-ci demeure l'œuvre de firmes américaines privées.

Un autre membre soulève le problème des recherches agricoles financées par l'I.R.S.I.A.

Il expose que l'arrêté royal n° 86 limite les subsides que pourra accorder l'I.R.S.I.A. à 50 % et que les cas où les subsides pourraient atteindre 80 % seront déterminés ultérieurement par des arrêtés royaux. Or, en matière de recherche agronomique, le taux des subventions est normalement de 100 % tant en Belgique qu'à l'étranger, étant donné qu'il n'existe guère, comme dans l'industrie, de puissantes entreprises capables de supporter une partie du coût de la recherche et disposées à le faire parce qu'elles retirent un profit immédiat et direct du résultat des recherches : les entreprises agricoles sont épargnées et n'aperçoivent

2. beperking van onze budgettaire verbintenissen in 1968 tot de aan gang zijnde acties (ESRO-ELDO) of tot een overgangsprogramma (Euratom), om hierdoor duidelijk onze wil te kennen te geven dat wij geen samenwerking wensen voort te zetten die als enig effect heeft dat onze middelen naar het internationaal vlak overgeplaatst worden zonder enig voordeel voor onze industrieën en onze expansie.

3. de mogelijkheden van samenwerking met andere landen onderzoeken om te vermijden dat wij in een geïsoleerde positie geraken. »

\*\*

Verscheidene commissieleden wensten de Eerste-Minister geluk voor de moed waarmee hij gewezen had op het gevaar dat Europa in het algemeen en België in het bijzonder bedreigt.

Een commissielid onderstreepte de gebrekke wijs waarop het wetenschappelijk onderzoek in België is georganiseerd.

Enerzijds is de globale inspanning ontoereikend.

En anderzijds worden de overheidsmiddelen verstript in een groot aantal kleine toelagen, dikwijls verleend aan instellingen die slecht zijn uitgerust om wetenschappelijk onderzoek te verrichten.

Dit commissielid vraagt ook aandacht voor de schaarste aan geschoold vaders : men verwart al te vaak het wetenschappelijk onderzoek met het beroeps-onderwijs en men leidt geen vaders op. Er wordt ook lijdzaam toegezien wanneer vaders uitwijken naar de Verenigde Staten of overstappen naar de particuliere sector : ofschoon zij, die zich aan speurwerk wijden, moeten bezield zijn met en werkelijke geest van opoffering, moet men toch zorgen dat er geen te groot verschil bestaat in de materiële toestand, wat thans wel het geval is.

Tot besluit stelt dit commissielid dat het gehele research-programma moet worden herzien om de inspanningen te concentreren op het onderzoek met een onbetwistbaar wetenschappelijk karakter.

Een ander commissielid handelt over het Euratom-probleem : de vrij hoge uitgaven die op dit gebied reeds werden gedaan, hebben tot bepaalde resultaten geleid in het stadium van de proefnemingen, waar deze instelling schijnt niet in staat te beginnen met de industriële exploitatie van die resultaten. Dat blijkt het werk van Amerikaanse privé-firma's.

Een ander commissielid heeft het over het landbouwkundig onderzoek, dat wordt gefinancierd door het I.W.O.N.L.

Hij betoogt dat het koninklijk besluit n° 86 de toelagen, welke het I.W.O.N.L. zal kunnen verlenen, beperkt tot 50 % en dat de gevallen waarin de toelagen 80 % zouden kunnen bedragen, later bij koninklijke besluiten zullen worden vastgesteld. Inzake landbouwkundig onderzoek nu belopen de toelagen normaal 100 %, zowel in België als in het buitenland, aangezien er, anders dan in de nijverheid, geen machtige ondernemingen bestaan die een gedeelte van de kosten van het speurwerk kunnen dragen en daartoe ook bereid zijn omdat zij een onmiddellijk en rechtstreeks voordeel halen uit het resultaat van de

vent pas l'intérêt immédiat qu'elles retireront des recherches. En ramenant à 50 % les taux de subventions, l'arrêté n° 86 condamne en réalité la recherche agronomique.

Le Premier Ministre a marqué son accord sur les considérations qui précédent et a annoncé, dans les termes suivants, le dépôt imminent d'un projet de loi:

« 1. L'I.R.S.I.A. a été créé en 1944 afin de susciter, de promouvoir et d'encourager, par voie de subsides, les recherches scientifiques et techniques susceptibles d'assurer le progrès de l'industrie et de l'agriculture.

Dès le départ, le principe était que l'Institut n'interviendrait qu'à raison de 50 %. Ce principe a été appliqué pour la recherche industrielle.

En ce qui concerne la recherche agricole, on a souvent dépassé ce pourcentage. C'est la raison pour laquelle l'arrêté royal n° 86 du 11 novembre 1967 a prévu que le pourcentage peut atteindre 80 % dans les cas déterminés par le Roi.

Dans le passé certains programmes ont été financés à raison de 100 %. Il s'agit de programmes qui ont un caractère plus général; qui ne sont susceptibles d'application que dans un délai plus ou moins éloigné et dont les promoteurs (généralement les directeurs des établissements scientifiques de l'Etat et les professeurs des facultés agronomiques) ne puissent trouver, en dehors de l'I.R.S.I.A., le financement complémentaire requis. Dans ces cas, le but poursuivi risquerait d'être compromis.

Afin de couvrir cette hypothèse, le Gouvernement déposera incessamment un projet de loi, qui ne limite plus les possibilités d'intervention de l'Institut en faveur de programmes de recherche agronomique qui peuvent dès lors être subsidiés à 100 % dans des cas dûment justifiés. Il résulte de tout cela que le Gouvernement n'a jamais eu l'intention de diminuer les crédits pour la recherche agronomique.

2. A présent, les crédits destinés au financement de l'I.R.S.I.A. sont mentionnés au budget du Ministère des Affaires économiques. Suite à l'application du nouveau statut ces crédits seront repartis entre les budgets du Ministère des Affaires économiques et du Ministère de l'Agriculture ».

Ce projet a été déposé au Sénat le 4 janvier 1968.

\*\*

Pour conclure, il nous paraît opportun de faire un bref inventaire des problèmes que soulève la recherche scientifique :

1. La promotion de la recherche scientifique occupe une place de plus en plus importante dans les attributions de l'Etat et le volume des crédits qui sont affectés à cet objet ne cesseront de croître : ne convient-il pas de décharger le Premier Ministre de la direction de ce secteur pour la confier à un Ministre-Sectrétaire d'Etat ?

research : de landbouwondernemingen zijn verspreid en zien niet het onmiddellijke belang in dat zij bij het wetenschappelijk onderzoek hebben. Door de toelagen te verminderen tot 50 %, doemt het besluit n° 86 in feite het wetenschappelijk onderzoek in de landbouw tot ondergang.

De Eerste-Minister was het met deze beschouwingen eens en kondigde aan dat eerlang een ontwerp van wet zal worden ingediend. Hier volgt zijn verklaring :

« 1. Het I.W.O.N.L. werd in 1944 ingesteld om alle wetenschappelijk en technisch onderzoek, waarbij de vooruitgang van nijverheid en landbouw wordt bewerkstelligd, uit te lokken, te bevorderen en aan te moedigen.

Van in den beginne werd het beginsel gehuldigd dat het Instituut slechts voor 50 % zou bijdragen. Dit beginsel werd toegepast op het industrieel onderzoek.

Voor het speurwerk in de landbouw heeft men dit percentage dikwijs overschreden. Daarom heeft het koninklijk besluit n° 86 van 11 november 1967 bepaald dat het percentage 80 % kan belopen in de door de Koning bepaalde gevallen.

In het verleden werden bepaalde programma's voor 100 % gefinancierd. Het betreft programma's van algemene aard; programma's die pas na een min of meer lange termijn vatbaar zijn voor toepassing en waarvan de promotores (over het algemeen de directeurs van de wetenschappelijke Rijksinstellingen en de hoogleraars van de landbouwfaculteiten) buiten het I.W.O.N.L. niet de vereiste aanvullende kapitalen kunnen vinden. In die gevallen zou het nagestreefde doel in het gedrang kunnen komen.

Ten einde hierin te voorzien zal de Regering eerlang een ontwerp van wet indienen, dat de steun van het Instituut aan het landbouwkundige onderzoek niet meer zal beperken, zodat het tegen 100 % zal kunnen worden gesubsidieerd, wanneer het behoorlijk verantwoord is. Hieruit blijkt dat de Regering nooit van plan is geweest de kredieten voor het landbouwkundig onderzoek te verminderen.

2. De kredieten voor de financiering van het I.W.O.N.L. worden thans uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Economische Zaken. Na de toepassing van het nieuw statuut zullen deze kredieten verdeeld worden over de begroting van het Ministerie van Economische Zaken en die van Landbouw ».

Het bedoelde ontwerp is op 4 januari 1968 bij de Senaat ingediend.

\*\*

Tot besluit lijkt het ons goed de problemen in verband met het wetenschappelijk onderzoek kort samen te vatten :

1. De bevordering van het wetenschappelijk onderzoek treedt als Staatstaak steeds meer op de voorgrond en de daarvoor bestemde kredieten zullen steeds groter worden; dient de Eerste-Minister niet te worden ontlast van deze taak om ze toe te vertrouwen aan een Minister-Staatssecretaris ?

2. L'éparpillement des subventions scientifiques entre une multiplicité de petits projets a été dénoncé à juste titre : la cause en réside sans doute dans la méthode qui est suivie par les organismes répartiteurs, à savoir qu'au lieu de susciter des recherches importantes sur des objets choisis par eux, ils se bornent à distribuer leurs ressources entre les diverses propositions qui leur sont faites et qui, sauf exception, présentent toutes un certain intérêt.

3. La formation des chercheurs soulève des problèmes à examiner.

4. La liaison entre l'industrie et les centres de recherche des Universités ne revêt pas le même caractère qu'aux Etats-Unis ou aux Pays-Bas : l'action du Gouvernement ne devrait-elle pas se faire sentir davantage dans ce domaine ?

\*\*

Le Gouvernement a déposé quelques amendements n'ayant toutefois aucune incidence financière. La justification en est donnée dans le document parlementaire n° 75, Sénat, session 1967-1968.

Les modifications au projet initial n'ont pas donné lieu à discussion et ont été adoptés par 9 voix contre 5.

Le projet de loi est finalement adopté par 13 voix contre 5.

Le présent rapport est adopté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
P. ANSIAUX.

*Le Président,*  
J. VAN HOUTTE.

2. De versnippering van de wetenschappelijke toelagen over menigvuldige kleine projecten wordt terecht gehekeld; de oorzaak hiervan is ongetwijfeld de methode die de repartitieorganen volgen en die hierin bestaat dat zij, in plaats van belangrijke onderzoeken uit te lokken voor zaken die ze zelf kiezen, de toelagen eenvoudig verdelen over de verschillende voorstellen die hun worden gedaan en die, op enkele uitzonderingen na, alle een zeker belang vertonen.

3. De opleiding van de onderzoekers is een probleem dat de aandacht verdient.

4. Met de industrie en de research-centra van de universiteiten worden niet dezelfde betrekkingen onderhouden als in de Verenigde Staten en Nederland; zou de Regering hierin geen verandering moeten brengen ?

\*\*

De Regering heeft enkele amendementen ingediend die echter geen financiële weerslag hebben. Zij zijn verantwoord in het gedrukt stuk Senaat, n° 75, zitting 1967-1968.

De wijzigingen van het oorspronkelijk ontwerp hebben geen aanleiding gegeven tot besprekking en zijn met 9 tegen 5 stemmen goedgekeurd.

Het ontwerp van wet is met 13 tegen 5 stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
P. ANSIAUX.

*De Voorzitter,*  
J. VAN HOUTTE.